

23.04.00 / 39.04.10

Kanalisation / Wasserversorgung

Bülachguss-Areal

Umlegung Mischabwasserkanal, Neubau Regenabwasserkanäle und Neubau Versorgungsleitung

Genehmigung Kreditabrechnungen

Ausgangslage

Im Zusammenhang mit der Neuüberbauung des Bülachguss-Areals wurde am 18. Mai 2015 eine Entwicklungsvereinbarung abgeschlossen. Darin wurde u.a. geregelt, dass die Arbeiten «arealintern» durch die jeweiligen Grundeigentümer und «die ausserhalb des Perimeters liegenden Anlagen durch die Stadt Bülach erfolgen. Bewilligungsinstanz ist unabhängig davon der Stadtrat, weil die Bauwerke nach der ordnungsgemässen Erstellung ins öffentliche Eigentum der Stadt übergehen.

Abwasserkanäle

Durch das Bülachguss-Areal verlief eine Mischabwasserleitung DN 450 mm aus dem Jahr 1935, welche altersbedingt und aufgrund der neuen Hochbauten umgelegt werden musste. Zudem ist gemäss Teil-GEP 2013 vorgesehen, dieses Gebiet / Quartier neu im Trennsystem zu entwässern, was den Neubau einer Regenabwasserleitung erforderte.

Mit Beschluss Nr. 117 vom 20. April 2016 setzte der Stadtrat das Bauprojekt der Gossweiler Ingenieure AG, Bülach, vom 27. November 2015 über die Umlegung der Abwasserleitung und den Neubau einer Regenabwasserleitung fest. Gleichzeitig bewilligte der Stadtrat den erforderlichen Objektkredit von 525 000 Franken als gebundene Ausgabe zulasten der Investitionsrechnung, Konto 7201.5030.01/INV00117 (alt 710.5015.2). Grundlage bildete Tabelle in Ziffer I.1. lit. b) Entwicklungsvereinbarung bzw. dazugehörigem Schemaplan Werkleitungen: Positionen 4 (rot = Ersatz Schmutzabwasserleitung und grün = Neubau Regenabwasserleitung).

Die Realisierung erfolgte durch die private Bauherrschaft. Die Auszahlung der Pauschale von 525 000 Franken (inkl. MwSt.) erfolgte in drei Raten.

Die letzten Arbeiten an den Schächten konnten erst im Zusammenhang mit den Umgebungsarbeiten bei den Hochbauten erfolgen, weshalb die dritte Rate erst danach ausbezahlt wurde.

Protokoll Auszug



Behörde Stadtrat

Klassifizierung öffentlich

Beschluss-Nr. 296

Sitzung vom 23. August 2023

Die Bauarbeiten sind abgeschlossen. Bei der Abnahme wurden keine Mängel festgestellt.

Wasserleitung

Durch das Bülachguss-Areal verlief eine Wasserleitung GG 100 mm, an welcher zwei Hydranten angeschlossen waren. Diese mussten aufgrund des ungenügenden Durchmessers und der neuen Hochbauten ersetzt werden.

Mit Beschluss Nr. 117 vom 20. April 2016 setzte der Stadtrat das Bauprojekt der Gossweiler Ingenieure AG, Bülach, vom 27. November 2015 über den Ersatz der Wasserleitung fest. Gleichzeitig bewilligte der Stadtrat den erforderlichen Objektkredit von 100 000 Franken zulasten der Investitionsrechnung, Konto 7101.5030.01/INV00099 (alt 701.5015.2).

Die Realisierung erfolgte durch die private Bauherrschaft. Die Auszahlung der Pauschale von 100 000 Franken (inkl. MwSt.) erfolgte in drei Raten.

Kreditabrechnungen

Die Kreditbewilligungen erfolgten aufgrund der Pauschalen an die private Bauherrschaft. Zu jenem Zeitpunkt wurden noch Konten für «allgemeine Kosten, Bülach Nord» geführt. Diese wurden gemäss Stadtrats-Beschluss Nr. 388 vom 16. November 2022 prozentual wie folgt umgebucht:



a) Abwasserkanäle

<u>Objekt:</u>	<u>Konto:</u>	<u>Belastung</u>	
Bülachguss-Areal, Ersatz Kanäle	7201.5030.01/INV00117	8 273.32 Fr.	(67%)
Schützenmattstr., Ersatz Kanal	7201.5030.01/INV00221	4 074.90 Fr.	(33%)
	Total (gerundet)	12 348.22 Fr.	100%

b) Wasserleitungen

<u>Objekt:</u>	<u>Konto:</u>	<u>Belastung:</u>	
WL Bülachguss-Areal, Ersatz WL	7101.5030.01/INV00099	1 463.75 Fr.	(13%)
Schaffhauserstr., Ersatz WL	7101.5030.01/INV00188	8 107.03 Fr.	(72%)
Schaffhauserstr., Ersatz WL entlang EKZ	7101.5030.00/INV00255	1 688.95 Fr.	(15%)
	Total (gerundet)	11 259.73 Fr.	(100%)

Aufgrund dieser nicht im Kredit enthaltenen Umbuchungen ergeben sich nun entsprechende Kreditüberschreitungen. Beim Konto Nr. INV00117 (Abwasser) kam noch eine Rechnung vom 16. September 2019 der Gossweiler Ingenieure AG im Betrag von Fr. 3 061.80 (inkl. MwSt.) zum Umbuchungsanteil von Fr. 8 273.32 (inkl. MwSt.) hinzu.

Gemäss der Abrechnung der Abteilung Umwelt & Infrastruktur (Kontoauszug) vom 13. Juli 2023 betragen die Kosten Fr. 536 335.12 (inkl. MwSt.) beim Konto 7201.5030.01/INV00117 (Abwasserkanäle). Dies entspricht einer Kreditüberschreitung von Fr. 11 335.12 bzw. 2.2 %. Der Buchhaltungsnachweis des Bereichs Finanzen vom 13. Juli 2023 liegt vor.

Gemäss der Abrechnung der Abteilung Umwelt & Infrastruktur (Kontoauszug) vom 13. Juli 2023 betragen die Kosten Fr. 1 014 63.75 (inkl. MwSt.) beim Konto 7101.5030.01/INV00099 (Wasserleitung). Dies entspricht einer Kreditüberschreitung von Fr. 1 463.75 bzw. 1.5 %. Der Buchhaltungsnachweis des Bereichs Finanzen vom 13. Juli 2023 liegt vor.



Auf Antrag des Ausschusses Bau und Infrastruktur **beschliesst** der Stadtrat:

1. Die Kreditabrechnung der Abteilung Umwelt & Infrastruktur vom 13. Juli 2023 über die Umlegung der Abwasserleitung und den Neubau einer Regenabwasserleitung durch das Bülachguss-Areal mit Baukosten von Fr. 536 335.12 und mit einer Kreditüberschreitung von Fr. 11 335.12, Konto 7201.5030.01/INV00117, wird genehmigt. Für die Mehrkosten wird ein Nachtragskredit von Fr. 11 335.12 bewilligt. Die Nettobelastung beträgt Fr. 497 175.72.
2. Die Kreditabrechnung der Abteilung Umwelt & Infrastruktur vom 13. Juli 2023 über den Ersatz der Wasserleitung im Bülachguss-Areal mit Baukosten von Fr. 101 463.75 und mit einer Kreditüberschreitung von Fr. 1 463.75, Konto 7101.5030.01/INV00099, wird genehmigt. Für die Mehrkosten wird ein Nachtragskredit von Fr. 1 463.75 bewilligt. Die Nettobelastung beträgt Fr. 94 185.30.
3. Mitteilung an:
 - a) Andrea Spycher, Stadträtin
 - b) Markus Wanner, Leiter Finanzen und Informatik
 - c) Dirk Kauffeld, Leiter Umwelt und Infrastruktur
 - d) Christoph Brot, Leiter Infrastruktur
 - e) Hanspeter Gossweiler, Tiefbau

Stadtrat Bülach

Mark Eberli
Stadtpräsident

Christian Mühlethaler
Stadtschreiber